

## COMPANHIA ESPÍRITO SANTENSE DE SANEAMENTO

Responsável legal: Neivaldo Bragato – Presidente  
Av. Governador Bley, 186, 3º andar, Ed. Bemge, Centro, Vitória-ES  
Tel.: (27) 2127-5000.

### ATENDIMENTO AO CLIENTE:

#### DOMINGOS MARTINS

Rod. João Ricardo Shorling, s/n, Centro, Domingos Martins-ES - CEP: 29.260-000  
Tel.: (27) 3268-1054

#### MARECHAL FLORIANO

Rua Thiers Veloso, 648, Centro, Marechal Floriano-ES - CEP: 29.255-000  
Tel.: (27) 3288-1216/1544

Sr. Consumidor, em sua cidade a responsabilidade pela Vigilância da Qualidade da Água para Consumo Humano é da Secretaria Municipal de Saúde.

Rua Bernardino Monteiro, 178, Centro, Domingos Martins-ES,  
CEP: 29.260-000 - Tel.: (27) 3268-3412.

Rua Emilio G. Huller, s/n, Centro, Marechal Floriano-ES,  
CEP: 29.255-000 - Tel.: (27) 3288-1961.

Qualquer dúvida ou problema sobre a qualidade da água poderá ser encaminhada também ao órgão de controle municipal.

Outras análises realizadas na Estação de Tratamento e na Rede de Distribuição encontram-se registradas em nosso Laboratório e estão disponíveis a qualquer pessoa interessada.

Mais informações sobre a qualidade da água: [qualidadedaagua@cesan.com.br](mailto:qualidadedaagua@cesan.com.br)

**Os síndicos devem disponibilizar essas informações a todos os condôminos, conforme o Decreto Federal nº 5.440/2005.**

### Lei nº 8.078/1990

#### Código de Defesa do Consumidor

Art. 6º – São direitos básicos do consumidor:

Inciso III – a informação adequada e clara sobre diferentes produtos e serviços, com especificação correta de quantidade, características, composição, qualidade e preço, bem como sobre os riscos que apresentem.

Art. 31 – A oferta e apresentação de produtos e serviços devem assegurar informações corretas, claras, precisas, ostensivas e em língua portuguesa sobre suas características, qualidade, composição, preço, garantia, prazos de validade e origem, entre outros lados, bem como sobre os riscos que apresentam à saúde e segurança dos consumidores.



# A Cesan trabalha e investe cada vez mais para levar água de qualidade aos capixabas.



**Relatório Anual de Qualidade da Água Distribuída em 2012**

Decreto Federal nº 5.440/2005

**Domingos Martins - Santa Isabel  
Marechal Floriano**

# ÁGUA TRATADA É GARANTIA DE SAÚDE

Consumir água de qualidade representa mais saúde para você e sua família. Consciente dessa responsabilidade, a Cesan utiliza tecnologia avançada em seus processos de tratamento e está fazendo o maior investimento em saneamento da história do nosso Estado. São mais de R\$ 1 bilhão, de 2003 a 2011, em obras para ampliar o abastecimento de água e os serviços de coleta e tratamento de esgoto na Grande Vitória e interior do Estado, aumentando significativamente a oferta de saneamento básico para a população, nos 52 municípios onde a empresa atua.

Nesse relatório anual, você será informado sobre o tratamento da água, as condições dos mananciais que a empresa utiliza e os resultados das análises periódicas de controle da qualidade da água que chega até a sua casa.

## DOMINGOS MARTINS - SANTA ISABEL - MARECHAL FLORIANO

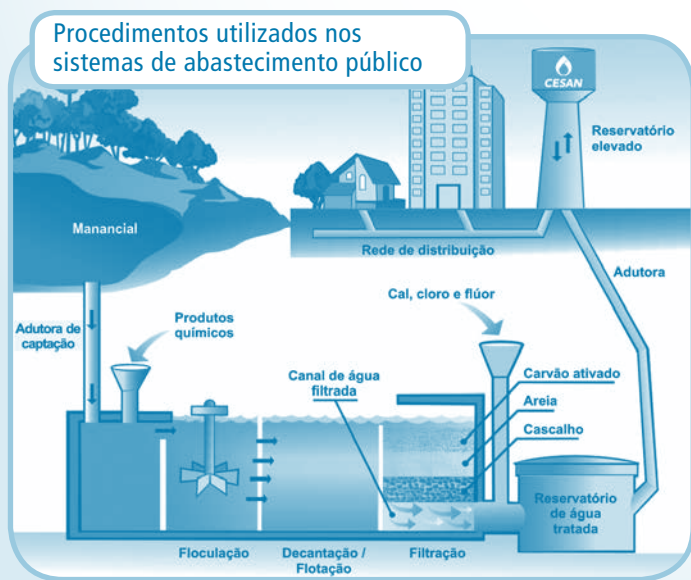
O rio Jucu Braço Sul, pertencente à bacia hidrográfica do rio Jucu, é o manancial de onde a Cesan coleta a água que abastece Domingos Martins, a localidade de Santa Isabel e Marechal Floriano. Os principais fatores de degradação na bacia são queimadas e ocupação desordenada de margens de rios, atividades de extração mineral, erosão nos solos das sub-bacias contribuintes, lançamento de esgotos e resíduos de atividades agropecuárias (agrotóxicos) e lançamento de lixo.

O responsável pelo monitoramento do manancial é o órgão ambiental do Estado, Instituto Estadual de Meio Ambiente e Recursos Hídricos (Iema).

A Cesan, que tem compromisso com a preservação ambiental em suas atividades, participa de comitês e consórcios das bacias hidrográficas do Espírito Santo.

Antes do tratamento, a Cesan monitora as condições dos mananciais de onde obtém a água. São feitas coletas sistemáticas e análises das propriedades físico-químicas, bacteriológicas e hidrobiológicas. Esse trabalho permite que a empresa decida sobre qual o método mais eficaz de tratamento da água. O monitoramento também é feito durante o tratamento e no decorrer de todo o processo de distribuição. Isso garante água de qualidade para mais de 2 milhões de habitantes atendidos pela Cesan no Espírito Santo.

A estação de tratamento que abastece Domingos Martins e Marechal Floriano é do tipo convencional. As fases de tratamento são captação, coagulação, decantação, filtração, desinfecção, fluoretação, reservação e distribuição.



# QUALIDADE DA ÁGUA DISTRIBUÍDA EM 2012

Mês	Análises Físico-Químicas									Análises Bacteriológicas				
	Cor		Turbidez		pH		Flúor		Cloro		Coliformes Totais (CT)		Escherichia Coli	
	R	C	R	C	R	C	R	C	R	C	R	C	R	C
Janeiro	31	29	31	30	31	22	12	9	31	31	30	24	30	30
Fevereiro	29	29	29	29	29	29	11	9	29	29	29	27	29	28
Março	30	29	30	29	30	30	14	12	30	30	30	28	30	30
Abril	28	27	28	28	28	28	11	9	28	28	28	26	28	28
Maió	31	31	31	31	30	30	11	11	31	31	31	31	31	31
Junho	25	25	28	28	25	25	12	11	28	28	28	24	28	28
Julho	31	31	31	31	31	31	12	11	31	31	31	31	31	31
Agosto	27	27	31	31	27	26	12	8	31	31	31	31	31	31
Setembro	23	23	27	27	23	23	11	9	27	27	26	26	26	26
Outubro	27	27	27	27	27	27	13	12	24	24	27	27	27	27
Novembro	27	27	27	27	27	25	14	11	27	27	27	27	27	27
Dezembro	27	27	27	27	27	25	12	9	24	24	27	27	27	27

Legenda R=Análises Realizadas; C=Amostras em Conformidade com Padrão

Portaria 2914/2011 do Ministério da Saúde - Norma de Qualidade da Água para Consumo Humano

Quando algum resultado analítico encontra-se fora do padrão estabelecido pela Portaria 2914/2011, as seguintes medidas são tomadas: o Laboratório de Controle de Qualidade comunica IMEDIATAMENTE o setor operacional da empresa; são efetuadas descargas de rede, isto é, por meio de registros existentes na rede de distribuição deixa-se correr a água para efetuar a limpeza da canalização; verifica-se a ocorrência de alguma interferência próximo ao ponto onde foi coletada a amostra com resultado desfavorável; novas amostras são coletadas e analisadas para verificar se os procedimentos deram resultados até a qualidade da água seja restabelecida.

PARÂMETROS	SIGNIFICADOS
<b>TURBIDEZ</b>	Característica que indica o grau de transparência da água.
<b>COR APARENTE</b>	Característica que mede o grau de coloração da água.
<b>CLORO RESIDUAL LIVRE</b>	Indica a quantidade de cloro presente na rede de distribuição, adicionado no processo de desinfecção da água.
<b>pH</b>	Indica o quanto a água é ácida (pH baixo) ou alcalina (pH alto). É importante parâmetro para o tratamento da água e a manutenção de boas condições de canalização.
<b>COLIFORMES TOTAIS (CT)</b>	Indica presença de bactérias na água e, não necessariamente, representa problemas para a saúde. A legislação permite a presença de Coliformes totais em função da população abastecida. Até 20.000 hab. só é admitido a presença de CT em apenas 1 amostra entre todas coletadas no mês. Acima de 20.000 permite-se a presença de CT em 5% das amostras coletadas no mês.
<b>ESCHERICHIA COLI</b>	Indicador microbiológico utilizado para medir eventual contaminação de água por material fecal que pode ou não vir a veicular microorganismos que afetam a saúde do homem.

**Captação** - sistema utilizado para coletar a água bruta no manancial;

**Adução** - tubulação que conduz a água bruta para a estação de tratamento;

**Coagulação** - processo de adição de produtos químicos utilizado para separar as impurezas da água;

**Floculação** - processo de aglutinação das partículas de impurezas, promovido pelos produtos químicos adicionados no processo anterior;

**Decantação/Flotação** - processo de separação das partículas de impurezas;

**Filtração** - processo de separação das partículas de impurezas que não foram retiradas na decantação;

**Desinfecção** - processo utilizado para eliminação de bactérias;

**Fluoretação** - processo utilizado para prevenção de cárie dentária;

**Reservação** - processo utilizado para armazenamento e distribuição da água;

**Distribuição** - processo utilizado para distribuir a água tratada para toda cidade.